



## Decisione

### **concernente una modifica temporanea della struttura dello spazio aereo svizzero per voli del sistema di ricognizione con droni ADS-95 delle Forze aeree svizzere in occasione della Festa federale dei lottatori e degli alpigiani 2019, dal 23 al 25 agosto 2019 (ESAF 2019)**

del 6 agosto 2019

---

Autorità di decisione: Ufficio federale dell'aviazione civile (UFAC), 3003 Berna.

Oggetto: Lo spazio aereo indicato nell'allegato alla presente decisione è riclassificato temporaneamente in due zone regolamentate, attivabili temporaneamente (TEMPO RA); il sorvolo è ammesso previo ottenimento della relativa autorizzazione.

Basi giuridiche: Secondo gli articoli 8a e 40 capoversi 1 e 2 della legge federale del 21 dicembre 1948 sulla navigazione aerea (LNA, RS 748.0), in combinato disposto con l'articolo 2 capoverso 1 dell'ordinanza del 18 dicembre 1995 concernente il servizio della sicurezza aerea (OSA, RS 748.132.1), l'UFAC definisce la struttura e le classi dello spazio aereo. Per garantire la sicurezza aerea, in virtù dell'articolo 10 dell'ordinanza del DATEC del 20 maggio 2015 concernente le norme di circolazione per aeromobili (ONCA, RS 748.121.11) l'UFAC può designare zone regolamentate e zone pericolose. Una zona regolamentata è uno spazio aereo di dimensioni definite, al di sopra del territorio o delle acque territoriali di uno Stato, entro i cui limiti il volo degli aeromobili è subordinato a determinate condizioni.

In virtù dell'articolo 8a capoverso 2 LNA, i ricorsi contro le decisioni dell'UFAC in merito alla struttura dello spazio aereo non hanno effetto sospensivo.

Contenuto della decisione:

1. La struttura dello spazio aereo svizzero è modificata temporaneamente come segue: per l'esecuzione dei voli dell'ADS-95 vengono definite due TEMPO RA («Zugersee Large» e «Zugersee Small»). Le dimensioni laterali e verticali nonché gli orari di attivazione sono indicati nell'allegato 2 alla decisione.
2. L'utilizzo delle TEMPO RA attivate è soggetto alle seguenti regole e condizioni:
  - 2.1 Se, per ragioni operative, le TMA LSZH 14 e 15 devono essere attivate durante i tempi di attivazione della TEMPO RA «Zugersee Large», fissata nell'allegato 2, la priorità è data all'attivazione delle TMA LSZH 14 e 15. In tale lasso di tempo può essere attivata soltanto la TEMPO RA «Zugersee Small».
  - 2.2 La pubblicazione e visualizzazione delle TEMPO RA «Zugersee Small» e «Zugersee Large» avviene mediante Notice to Airmen (NOTAM) e Daily Airspace Bulletin Switzerland (DABS). Una richiesta di NOTAM deve essere presentata dalla richiedente con almeno tre giorni lavorativi di anticipo a [LIFS@bazl.admin.ch](mailto:LIFS@bazl.admin.ch) mediante l'apposito modulo elettronico NOTAM.
  - 2.3 Le TEMPO RA sono gestite attivamente da EMM TWR. Gli aeromobili possono ottenere un'autorizzazione di volo/sorvolo sulla frequenza 120.425 MHz.
  - 2.4 All'interno della TEMPO RA valgono per principio le regole dello spazio aereo E. Eccezione: EMM TWR separa verticalmente o geograficamente l'ADS-95 da tutti gli altri aeromobili e per tutti gli altri utenti dello spazio aereo vige l'obbligo di contatto radio costante.
3. Tutte le domande rivolte contro le regole fissate nei numeri 1–2.4 del dispositivo sono respinte, sempre che si debba entrare nel merito e che non siano prive di oggetto.
4. La modifica temporanea della struttura dello spazio aereo svizzero entra in vigore il 23 agosto 2019, con durata di validità limitata al 25 agosto 2019.
5. Non sono riscossi emolumenti.
6. La presente decisione è notificata alle Forze aeree nonché comunicata a tutte le parti interpellate che hanno inoltrato un parere ed è pubblicata nel Foglio federale in tedesco, francese e italiano.

- Destinatari: La presente modifica temporanea dello spazio aereo della Svizzera interessa tutti coloro che, in qualche modo, utilizzano questo spazio aereo o che vi svolgono attività suscettibili d'influire sullo stesso e, in tal modo, sulla sicurezza del traffico aereo.
- Deposito pubblico: La decisione viene notificata mediante pubblicazione nel Foglio federale in tedesco, francese e italiano. Inoltre può essere richiesta all'UFAC (Divisione Sicurezza delle infrastrutture) al numero di telefono 058 467 40 53.
- Rimedi giuridici: Contro la presente decisione o parti di essa può essere interposto ricorso entro 30 giorni presso il Tribunale amministrativo federale, casella postale, 9023 San Gallo. In virtù dell'articolo 22a capoverso 1 lettera a della legge federale sulla procedura amministrativa (PA; RS 172.021), i termini non decorrono dal 15 luglio al 15 agosto incluso.
- L'atto di ricorso deve essere inoltrato in duplice copia. Deve inoltre contenere le conclusioni, i motivi, l'indicazione dei mezzi di prova e la firma del ricorrente. Devono essere allegati la decisione impugnata e i documenti indicati come mezzi di prova, se sono in possesso del ricorrente. È inoltre necessario allegare la procura generale di un eventuale rappresentante.

13 agosto 2019

Ufficio federale dell'aviazione civile:

Il direttore, Christian Hegner

**Allegato 2**  
**alla decisione del 6 agosto 2019 concernente una modifica**  
**temporanea della struttura dello spazio aereo svizzero per voli**  
**del sistema di ricognizione con droni ADS-95 delle Forze aeree**  
**svizzere in occasione della Festa federale dei lottatori e degli**  
**alpigiani 2019, dal 23 al 25 agosto 2019 (ESAF 2019)**

**1 TEMPO RA Zugersee Large**

Le delimitazioni orizzontali e verticali nonché gli orari di attivazione della TEMPO RA Zugersee Large sono definiti come segue:

*Delimitazione orizzontale:*

1	47 01 30.27108000N	008 16 37.97000760E
2	47 08 19.48708680N	008 24 18.09699480E
3	47 08 40.41708720N	008 24 26.56299600E
4	47 08 34.74116160N	008 24 37.59793200E
5	47 14 54.66780240N	008 32 44.68570800E
6	47 12 30.04197840N	008 36 47.01213720E
7	47 02 35.39208840N	008 25 29.86600440E
8	47 01 49.52408160N	008 20 18.13800480E
9	47 00 25.08207840N	008 18 15.95500920E

*Delimitazione verticale:*

4500 ft AMSL – FL 85

*Orari di attivazione:*

FRI 23 AUG 2019, 0710-0930 und 1700-2000 LT

SAT 24 AUG 2019, 0910-0930 und 1700-1950 LT

SUN 25 AUG 2019, 0910-0930 und 1700-1950 LT

## 2 TEMPO RA Zugersee Small

Le delimitazioni orizzontali e verticali nonché gli orari di attivazione della TEMPO RA Zugersee Small sono definiti come segue:

### Parte 1:

#### *Delimitazione orizzontale:*

1	47 01 30.27108000N	008 16 37.97000760E
2	47 08 19.48708680N	008 24 18.09699480E
3	47 08 24.67235760N	008 24 20.19421440E
4	47 08 40.63908840N	008 29 32.30499480E
5	47 09 06.49062360N	008 32 54.60591120E
6	47 02 35.39208840N	008 25 29.86600440E
7	47 01 49.52408160N	008 20 18.13800480E
8	47 00 25.08207840N	008 18 15.95500920E
9	47 01 30.27108000N	008 16 37.97000760E

#### *Delimitazione verticale:*

4500 ft AMSL – FL 85

### Parte 2:

#### *Delimitazione orizzontale:*

1	47 08 24.67235760N	008 24 20.19421440E
2	47 08 40.41708720N	008 24 26.56299600E
3	47 08 34.74116160N	008 24 37.59793200E
4	47 14 54.66780240N	008 32 44.68570800E
5	47 12 30.04197840N	008 36 47.01213720E
6	47 09 06.49062360N	008 32 54.60591120E
7	47 08 40.63908840N	008 29 32.30499480E
8	47 08 24.67235760N	008 24 20.19421440E

#### *Delimitazione verticale:*

4500 ft – 5500 ft AMSL

*Orari di attivazione (parte 1 e parte 2):*

FRI 23 AUG 2019, 0630-0710 LT

SAT 24 AUG 2019, 0630-0910 LT

SUN 25 AUG 2019, 0630-0910 LT